

The Orange County Register

1920 Main St., Suite 225
Irvine, Ca 92614
714-796-7000

5211379

CNSB / CNSB-ACCOMMODATIONS
915 E 1ST ST
ORDER EXPEDITING
LOS ANGELES, CA 90012-4050

FILE NO. 3677940

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

STATE OF CALIFORNIA, }

SS.

County of Orange

I am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of The Orange County Register, a newspaper of general circulation, published in the city of Santa Ana, County of Orange, and which newspaper has been adjudged to be a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of Orange, State of California, under the date of November 19, 1905, Case No. A-21046, that the notice, of which the annexed is a true printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to wit:

03/20/2023

I certify (or declare) under the penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Executed at Anaheim, Orange County, California, on
Date: March 20, 2022.



Signature

**PROOF OF PUBLICATION**

Legal No. 0011590413

**NOTICE OF PUBLIC HEARING
BEFORE THE COMMUNITY
DEVELOPMENT COMMISSION
AND THE CITY COUNCIL OF
THE CITY OF SANTA ANA, CA
TO ACCEPT COMMENTS ON
FUNDING PRIORITIES FOR
THE FY 2023-2024 ANNUAL
ACTION PLAN**

The City of Santa Ana encourages the public to participate in the decision-making process. The following notice is being provided so that you can ask questions, make comments, and stay informed about projects that might be important to you. We encourage you to contact us if you have any questions.

NOTICE IS HEREBY GIVEN

The Community Development Commission and the City Council will hold two Public Hearings to receive public testimony and input on funding priorities and community needs for the FY2023-2024 Annual Action Plan for the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) funded housing, community development, and homeless programs.

In accordance with City of Santa Ana's Citizen Participation Plan, the City shall conduct two annual public hearings to accept public comments and feedback on funding priorities and needs for housing, community development, and homeless programs funded through the HUD Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnerships Program (HOME), and Emergency Solutions Grant (ESG) programs. The City will be receiving the following grant amounts for FY2023-2024: CDBG: \$4,808,057; HOME: \$1,605,667; and ESG: 447,249.

Plan Review and Comment

The draft Action Plan incorporating the City's proposed uses of CDBG, HOME, and ESG funds shall be made available for public review for a 30-day period. In a manner similar to that set forth for the Consolidated Plan, the City shall encourage participation from all residents, especially low- and moderate-income residents, minorities, non-English speakers and those with disabilities. The City shall make the plan accessible to all such groups from March 20, 2023 to April 20, 2023. The City shall place an adequate supply of the draft Annual Action Plan for public review at the following locations: Community Development Agency, 20 Civic Center Plaza, 6th Floor, Office of the City Clerk, 20 Civic Center Plaza, Room 809, and Santa Ana Main Public Library, 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92702.

Background on the Annual Action Plan: The Annual Action Plan establishes the activities to address the priority needs and Strategic Plan goals established in the City's 55-year Consolidated Plan. The priority needs established in the

current Consolidated Plan are: 1) Expand the supply of affordable housing; 2) Preserve the supply of affordable housing; 3) Access to and supply of public services; 4) Increase access to and supply of homeless services and facilities; 5) Promote economic opportunity; and 6) Improve City public facilities and infrastructure. More information on the Consolidated Plan and the Annual Action Plan is available on the City's website at <https://www.santa-ana.org/hud-documents/>.

Meeting Time and Date -- The first Public Hearing will be conducted by the Community Development Commission on March 22, 2023 at 4:00 PM and the second Public Hearing will be conducted by the City Council on May 02, 2023 at 4:00 PM or thereafter.

PUBLIC COMMENTS -- Members of the public who wish to address the Commission or City Council on closed session items, items on the regular agenda or on matters which are not on the agenda but are within the subject matter jurisdiction of the City Council may do so by one of the following ways:

MAILING OPTION -- Written communications -- Public comments may be mailed to: Office of the Clerk of the Council, 20 Civic Center Plaza M-30, Santa Ana, CA 92701. All written communications received via mail by 4:00 p.m. on the day of the meeting will be distributed to the City Council and imaged into the City's document archive system which is available for public review.

SENDING E-MAIL OPTION -- Public comments may be sent via email to the City Clerk's office at eComment@santa-ana.org. Please note the agenda item you are commenting on in the subject line of the email. All emails received before 4:00 p.m. on the day of the meeting will be distributed to the City Council and imaged into the City's document archive system which is available for public review.

LIVE VIRTUAL OPTION -- Members of the public may provide live comments during the meeting by Zoom or Conference Call. To join by Zoom click on or type the following address into your web browser:

<https://us02web.zoom.us/j/315965149>. To join the Conference Call: Dial (669) 900-9128 and enter MEETING ID: 315 965 149#.

IN-PERSON OPTION -- Members of the public can provide in-person comments at the podium in the Council Chamber. The Council Chamber will have seating available for members of the public to attend the meeting in-person. Face coverings are strongly recommended for members of the public who enter City buildings.

Si tiene preguntas en español, favor de llamar al (714) 647-6561.
N ư c n liên l ư b ư ng tiếng Vi ư t xin
l ư th ư i cho Tony Lai s (714) 565-
2627.

If you challenge the decision on the above matter, you may be limited to raising only those issues you or someone else raised at the public hearing described in this notice, or in written correspondence delivered to the City Council of the City of Santa Ana at or prior to the public hearing.

Jennifer Hall, Clerk of the Council
3/20/23

CNS-3677940#

ORANGE COUNTY REGISTER

PROOF OF PUBLICATION

(2015.5C.C.P)

La Opinión

915 Wilshire Blvd Ste 800, Los Angeles, CA 90017

Tel: (213)896-2260 • Fax: (213)896-2238

STATE OF CALIFORNIA

I am a citizen of the United States and a resident of the county aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above-entitled matter. I am the principal clerk of the printer of La Opinión a newspaper of general circulation, printed and published daily in the city of Los Angeles, county of Los Angeles, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of Los Angeles, State of California, under the date of July 28, 1969, Case Number: 950176; that the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and not in any supplement thereof on the following dates, to wit:

March 20all in the year 2023

I certified (or declared) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

22 day of March, 2023

Rosa Berumen
Signature



* A 0 0 0 0 6 2 4 8 7 4 7 *

Th's

Proof

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA ANTE LA COMISIÓN DE DESARROLLO COMUNITARIO Y EL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SANTA ANA, CA. PARA ACEPTAR COMENTARIOS SOBRE LAS PRIORIDADES DE FINANCIAMIENTO PARA EL PLAN DE ACCIÓN ANUAL DEL AF 2023-2024

La Ciudad de Santa Ana alienta al público a participar en el proceso de toma de decisiones. El siguiente aviso está siendo proporcionado para que pueda hacer preguntas, realizar comentarios y mantenerse informado acerca de los proyectos que podrían ser importantes para usted. Le alentamos a contactarnos previa a la Audiencia Pública si tiene alguna pregunta.

NOTICE IS HEREBY GIVEN: La Comisión de Desarrollo Comunitario y el Concejo Municipal celebrará dos Audiencias Públicas para recibir testimonios públicos y aportaciones sobre las prioridades de Financiamiento y necesidades de la comunidad para el Plan de Acción Anual del AF 2023-2024 para los programas de vivienda, desarrollo comunitario y personas sin hogar del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU. (HUD, por sus siglas en inglés).

De acuerdo con el Plan de Participación Ciudadana de la Ciudad de Santa Ana, la Ciudad llevará a cabo dos audiencias públicas anuales para aceptar los comentarios y opiniones del público sobre las prioridades de financiamiento y necesidades para los programas de Vivienda, Desarrollo Comunitario y personas sin hogar financiados a través de los programas de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG, por sus siglas en inglés) de HUD, el Programa de Asociaciones de Inversión HOME (HOME), y la Subvención para Soluciones de emergencia (ESG, por sus siglas en inglés). La Ciudad recibirá los siguientes montos de subvenciones para el AF 2023-2024: CDBG: \$4,808,057, HOME: \$1,605,667, y ESG: \$47,249.

Revisión y Comentarios del Plan
El anteproyecto del Plan de Acción que incorpora los usos propuestos de la Ciudad de los fondos de CDBG, HOME, y ESG estará disponible para revisión pública durante

un periodo de 30 días. De manera similar a los establecido para el Plan Consolidado, la Ciudad alentará la participación de todos los residentes, especialmente de los residentes de ingresos bajos a moderados, minorías, las personas que no hablan inglés y aquellos con discapacidades. La Ciudad hará que el plan sea accesible a todos esos grupos del 20 de marzo de 2023 al 20 de abril de 2023.

La Ciudad colocará una distribución adecuada del anteproyecto del Plan de Acción Anual para revisión pública en las siguientes ubicaciones: Agencia de Desarrollo Comunitario 20 Civic Center Plaza, 6° Piso, Oficina del Secretario Municipal 20 Civic Center Plaza, Sala 809, y Biblioteca Pública Principal de Santa Ana 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92702.

Antecedentes sobre el Plan de Acción Anual:
El Plan de Acción Anual establece las actividades para abordar las necesidades prioritarias y los objetivos del Plan Estratégico en el Plan Consolidado de 5 Años de la Ciudad. Las necesidades prioritarias establecidas en el actual Plan Consolidado son:

- 1) Ampliar la oferta de Vivienda asequible,
 - 2) Preservar el suministro de vivienda asequible,
 - 3) Acceso a y suministro de servicios públicos,
 - 4) Aumentar el acceso a y el suministro de servicios e instalaciones a las personas sin hogar,
 - 5) Promover oportunidades económicas, y
 - 6) Mejorar las instalaciones e infraestructuras públicas de la Ciudad.
- Más información sobre el Plan Consolidado y el Plan de Acción Anual está disponible en el sitio web de la Ciudad en <https://www.santa-ana.org/hud/documents/>.

Fecha y Hora de la Audiencia Pública
La Audiencia Pública llevará a cabo la Comisión de Desarrollo Comunitario el 22 de marzo de 2023 a las 4:00 PM y la segunda Audiencia pública será llevada a cabo por el Concejo Municipal el 2 de mayo de 2023 a las 4:00 PM o posteriormente.

COMENTARIOS PÚBLICOS
Los miembros del público que deseen dirigirse a la Comisión o Concejo Municipal sobre los temas de la sesión cerrada, los temas sobre la agenda ordinaria o sobre los asuntos que no están en la agenda, pero están dentro de la jurisdicción de la materia del Concejo Municipal pueden hacerlo de una de las siguientes maneras:

OPCIÓN DE ENVÍO POR CORREO
Las comunicaciones escritas: Los comentarios públicos pueden enviarse por correo a: Oficina del Secretario del Concejo, 20 Civic Center Plaza M-30, Santa Ana,

CA 92701. Todas las comunicaciones escritas recibidas por correo antes de las 4:00 p.m. en el día de la reunión serán distribuidas al Concejo Municipal y visualizadas en el sistema de archivo de documentos de la Ciudad que está disponible para revisión pública.

OPCIÓN DE ENVÍO POR CORREO ELECTRÓNICO
Los comentarios pueden enviarse por correo electrónico a la oficina de la Secretaría de la Ciudad a: Comment@santa-ana.org. Tenga en cuenta el tema de la agenda que está comentando en la línea del asunto del correo electrónico. Todos los correos electrónicos recibidos antes de las 4:00 p.m. en el día de la reunión serán distribuidos al Concejo Municipal y visualizadas en el sistema de archivo de documentos de la Ciudad que está disponible para revisión pública.

OPCIÓN VIRTUAL EN VIVO
Los miembros pueden proporcionar comentarios en vivo durante la reunión por Zoom o Llamada de Conferencia. Para unirse por Zoom haga clic en o escriba la siguiente dirección en su navegador web: <https://us02web.zoom.us/j/315965149>. Para unirse a la Llamada de Conferencia: Marque (669) 900-9128 e ingrese el ID DE LA REUNION: 315 965 149.

OPCIÓN EN PERSONA
Los miembros de público pueden proporcionar comentarios en persona en el podio en la Cámara del Concejo. La Cámara del Concejo tendrá asientos disponibles para que los miembros del público asistan a la reunión en persona. Se requieren cubrebocas para los miembros del público que ingresen a los edificios de la Ciudad.

Si tiene preguntas en español, favor de llamar al (714) 647-6561.
Nếu cần liên lạc bằng tiếng Việt, xin điện thoại Tony Lai số (714) 565-2627.

Si impugnara la decisión sobre el asunto anterior, puede estar limitado a plantear sólo aquellos asuntos a los que usted u otra persona planteó en la audiencia pública descrita en este aviso, o en la correspondencia entregada al Concejo Municipal de la Ciudad de Santa Ana en, o antes de, la audiencia pública.

Jennifer Hall,
Secretaria del Concejo 3/20/23

CNS-3677936#

LA OPINIÓN

California Newspaper Service Bureau

Public Notice Advertising Since 1934

Tel 1-800-788-7840 Fax 1-800-474-9444

Local Offices and Representatives in:

Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
Special Services Available in Phoenix

DECLARATION

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

NGUOI VIET

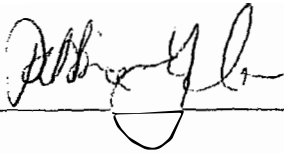
On the following dates:

03/20/2023

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

30th day of March 2023



Debbie Yerkes
Signature

3677933

*"The only Public Notice which is justifiable
from the standpoint of true economy and the public interest,
is that which reaches those who are affected by it"*



* A 0 0 0 0 6 2 7 0 6 6 9 *

THÔNG BÁO VỀ PHIÊN ĐIỀU TRẦN CỘNG CỘNG BEFORE THE COMMUNITY DEVELOPMENT COMMISSION AND THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF SANTA ANA, CA TO ACCEPT COMMENTS ON FUNDING PRIORITIES FOR THE FY 2023-2024 ANNUAL ACTION PLAN

Thành phố Santa Ana khuyến khích công chúng tham gia vào quá trình thực hiện quyết định. Thông báo sau đây được cung cấp để quý vị có thể đặt câu hỏi, nhận xét và được thông báo về các dự án có thể quan trọng đối với quý vị. Chúng tôi khuyến khích quý vị liên hệ với chúng tôi nếu có bất kỳ câu hỏi nào.

XIN THÔNG BÁO Ủy Ban Phát Triển Cộng Đồng và Hội Đồng Thành Phố sẽ tổ chức hai buổi Điều trần Công khai để nhận được lời tường trình và ý kiến đóng góp của công chúng về nhu cầu của cộng đồng cho các Chương Trình Hành Động Thường niên cho Tài Khóa 2023-2024 về các chương trình nhà ở, phát triển cộng đồng và người vô gia cư do Bộ Nhà ở và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD) tài trợ.

Theo Kế hoạch Tham gia của Công dân Thành phố Santa Ana, Thành phố sẽ tiến hành hai phiên điều trần hàng năm để nhận các ý kiến và phản hồi của công chúng về các ưu tiên và nhu cầu tài trợ cho các chương trình nhà ở, phát triển cộng đồng và người vô gia cư được tài trợ thông qua HUD Community Development Block Grant (CDBG), Chương trình Đối tác Đầu tư HOME (HOME) và các chương trình Tài trợ Giải pháp Khẩn cấp (ESG). Thành phố sẽ nhận được các khoản tài trợ sau cho Tài Khóa 2023-2024: CDBG: \$4,808,057, HOME: \$1,605,667, và ESG: \$447,249.

Đánh giá kế hoạch và nhận xét

Để thảo luận kế hoạch hành động kết hợp các đề xuất sử dụng quỹ CDBG, HOME và ESG của Thành phố sẽ được cung cấp để công chúng xem xét trong khoảng thời gian 30 ngày. Theo cách tương tự như được đặt ra cho Kế hoạch Hợp nhất, Thành phố sẽ khuyến khích sự tham gia của tất cả cư dân, đặc biệt là cư dân có thu nhập thấp và trung bình, dân tộc thiểu số, người không nói tiếng Anh và người khuyết tật. Thành phố sẽ cung cấp kế hoạch cho tất cả các nhóm như vậy từ ngày 20 tháng 3 năm 2023 đến ngày 20 tháng 4 năm 2023.

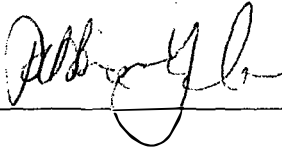
Thành phố sẽ cung cấp đầy đủ dự thảo Kế hoạch hành động hàng năm để công chúng xem xét tại các địa điểm sau: Community Development Agency 20 Civic Center Plaza, 6th Floor Office of the City Clerk 20 Civic Center Plaza, Room 809, và Santa Ana Main Public Library 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92702

Cơ Sở Kế Hoạch Hành Động Hàng Năm

Kế hoạch hành động hàng năm thiết lập các hoạt động để giải quyết các nhu cầu ưu tiên và các mục tiêu của Kế hoạch Chiến lược được thiết lập trong Kế hoạch Hợp nhất 5 năm của Thành phố. Các nhu cầu ưu tiên được thiết lập trong Kế hoạch hợp nhất hiện tại là: 1) Mở rộng nguồn cung nhà ở giá cả phải chăng, 2) Duy trì nguồn cung nhà ở giá cả phải chăng, 3) Tiếp cận và cung cấp các dịch vụ công, 4) Tăng cường khả năng tiếp cận và cung cấp các dịch vụ và cơ sở cho người vô gia cư, 5) Thúc đẩy cơ hội kinh tế, và 6) Cải thiện cơ sở hạ tầng và công trình công cộng của Thành phố. Thông tin thêm về Kế hoạch Hợp nhất và Kế hoạch Hành Động Hàng Năm có sẵn trên trang web của Thành phố tại <https://www.santa-ana.org/hud-documents/>

Ngày và giờ họp – Phiên điều trần công khai đầu tiên sẽ được Ủy ban phát triển cộng đồng tiến hành vào ngày 22 tháng 3 năm 2023 lúc 4:00 chiều và Phiên điều trần công khai thứ hai sẽ được Hội đồng thành phố tiến hành vào ngày 02 tháng 5 năm 2023 lúc 4:00 chiều hoặc sau đó.

Ý KIẾN CỦA CÔNG CHÚNG – Các thành viên của công chúng muốn phát biểu trước Hội đồng thành phố về các mục của phiên họp kín, các mục trong chương trình nghị sự thường kỳ hoặc về các vấn đề không có trong chương trình nghị sự, nhưng thuộc thẩm quyền đối tượng của Hội đồng thành phố có thể làm như



Debbie Yerkes
Signature

3677933

*"The only Public Notice which is justifiable
from the standpoint of true economy and the public interest,
is that which reaches those who are affected by it"*

hành động hàng năm để công chúng xem xét tại các địa điểm sau: Community Development Agency 20 Civic Center Plaza, 6th Floor, Office of the City Clerk 20 Civic Center Plaza, Room 809, và Santa Ana Main Public Library 26 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA 92702

Cơ Sở Về Kế Hoạch Hành Động Hàng Năm:
Kế hoạch hành động hàng năm thiết lập các hoạt động để giải quyết các nhu cầu ưu tiên và các mục tiêu của Kế hoạch Chiến lược được thiết lập trong Kế hoạch Hợp nhất 5 năm của Thành phố. Các nhu cầu ưu tiên được thiết lập trong Kế hoạch hợp nhất hiện tại là: 1) Mở rộng nguồn cung nhà ở giá cả phải chăng, 2) Duy trì nguồn cung nhà ở giá cả phải chăng, 3) Tiếp cận và cung cấp các dịch vụ công, 4) Tăng cường khả năng tiếp cận và cung cấp các dịch vụ và cơ sở cho người vô gia cư, 5) Thúc đẩy cơ hội kinh tế, và 6) Cải thiện cơ sở hạ tầng và công trình công cộng của Thành phố. Thông tin thêm về Kế hoạch Hợp nhất và Kế hoạch Hành Động Hàng Năm có sẵn trên trang web của Thành phố tại <https://www.santa-ana.org/hud-documents/>

Ngày và giờ họp – Phiên điều trần công khai đầu tiên sẽ được Ủy ban phát triển cộng đồng tiến hành vào ngày 22 tháng 3 năm 2023 lúc 4:00 chiều và Phiên điều trần công khai thứ hai sẽ được Hội đồng thành phố tiến hành vào ngày 02 tháng 5 năm 2023 lúc 4:00 chiều hoặc sau đó.

Ý KIẾN CỦA CÔNG CHÚNG – Các thành viên của công chúng muốn phát biểu trước Hội đồng thành phố về các mục của phiên họp kín, các mục trong chương trình nghị sự thường kỳ hoặc về các vấn đề không có trong chương trình nghị sự, nhưng thuộc thẩm quyền đối tượng của Hội đồng thành phố có thể làm như vậy bằng một trong các cách sau:

- LƯA CHỌN GỬI THƯ thông tin liên lạc bằng văn bản – Nhận xét của công chúng có thể được gửi đến: Office of the Clerk of the Council, 20 Civic Center Plaza M-30, Santa Ana, CA 92701. Tất cả các thông tin liên lạc bằng văn bản nhận được qua thư trước 4:00 chiều vào ngày họp sẽ được phân phát cho Hội đồng Thành phố và được đưa vào hệ thống lưu trữ tài liệu của Thành phố, sẵn có để công chúng xem xét.
- GỬI LƯA CHỌN QUA E-MAIL – Nhận xét của công chúng có thể được gửi qua email đến văn phòng Thư ký Thành phố tại eComment@santa-ana.org. Vui lòng lưu ý mục chương trình nghị sự mà quý vị đang bình luận trong dòng chủ đề của email. Tất cả các email nhận được trước 4:00 chiều vào ngày họp sẽ được phân phát cho Hội đồng Thành phố và được đưa vào hệ thống lưu trữ tài liệu của Thành phố, sẵn có để công chúng xem xét.
- LƯA CHỌN ẢO TRỰC TIẾP – Các thành viên của công chúng có thể đưa ra các bình luận trực tiếp trong cuộc họp qua Zoom hoặc Cuộc Gọi Hội Nghị. Để tham gia bằng cách Zoom, hãy nhấp vào hoặc nhập địa chỉ sau vào trình duyệt web của bạn <https://us02web.zoom.us/j/315965149>. Để tham gia cuộc Gọi Hội Thảo: Quay số (669) 900-9128 và nhập MEETING ID: 315 965 149#.
- LƯA CHỌN TRỰC TIẾP – Các thành viên của công chúng có thể đưa ra nhận xét trực tiếp tại bục trong Phòng Hội đồng. Phòng Hội đồng sẽ có sẵn chỗ ngồi cho các thành viên của công chúng tham dự cuộc họp trực tiếp. Các thành viên của công chúng khi vào các tòa nhà của Thành phố cần phải che mặt.

Si tiene preguntas en español, favor de llamar al (714) 647-6561.

Nếu cần liên lạc bằng tiếng Việt, xin điện thoại cho Tony Lai số (714) 565-2627.

Hầu thích thúc quyết định về vấn đề bên, quý vị có thể chỉ được nêu ra những vấn đề mà quý vị hoặc người khác đã nêu ra tại phiên điều trần công cộng được mô tả trong thông báo này, hoặc trong thư gửi đến Hội đồng Thành phố của Thành phố Santa Ana vào lúc, hoặc trước phiên điều trần công khai

Jennifer Hall,
Clerk Of The Council (Thư Ký Hội đồng)
3/20/23
CNS-3677933#
NGƯỜI VIỆT